ADAB-E-ARABI
(Arabic Literature) (Scientific)
Online ISSN: 2676-4105
http://jalit.ut.ac.ir

A Philosophical Reading of Adonis's *Adoniada* in Light of Martin Heidegger's Approach to the "Worldhood of the World"

Farhad Rajabi[1] **,Fatemeh Parchekani**[2]

1.Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Literature and Humanities, University of Guilan, Rasht- Iran. E-mail:Frajabi@guilan.ac.ir

2. Corresponding Author, Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Literature and Humanities, Kharazmi University, Tehran- Iran. E-mail: Parchekani@khu.ac.ir

Article Info

Article Type:
Research Article

Article History:

Received:
04, June, 2026

In Revised Form:
25, September, 2026

Accepted:
27, September, 2026

Published Online:
30, September, 2026

Keywords:
Worldhood, Ontology, Poetry, Heidegger, Adonis, Adoniada..

Abstract

From the Heideggerian philosophical perspective, the world is not merely a collection of things or conventional relations; rather, it is essentially and continually connected, at a deeper level, to the question of Being. The world itself is a mode of Being, and the task of authentic philosophy is to serve as an ontology (science of Being) of this world. On the other hand, when we turn to contemporary literature and poetry, we find that one of the main characteristics of current poetry is its engagement with the world, its phenomena and elements, as well as the relations dominating it, from this very perspective. In modern Arabic literature, the poetry of Adonis undoubtedly represents one of the most prominent embodiments of this approach. Adonis is a poet-philosopher, or a philosopher-poet, who invests the latent energy of language to delineate an epistemic vision of Being, to the extent that it can be said that his central poetic preoccupation is the question of existence itself. In this article, focusing on the concept of the "worldhood of the world" and tracing a limited number of examples in his new poetry collection, Adoniada, we seek to provide a reading that reveals this ontological presence. The methodology of this research is descriptive-analytical, and the findings indicate that Adonis sometimes works in harmony with Heidegger's ontological insights in creating the text within the space of language, while at other times, as a creative poet, he offers a more progressive and even divergent vision in analyzing certain themes. He invests the potentials of poetry, and it is natural that poetry, as a self-standing being, should have a broader and more essential relationship with addressing ontological issues.

Cite this The Author(s): Rajabi , F., Parchekani , F.,(2026): A Philosophical Reading of Adonis's Adoniada in Light of Martin Heidegger's Approach to the "Worldhood of the World". Journal of Adab-e-Arabi, Vol. 18, No. 2,Serial No. 48- Summer 2026 - (1-18). https://doi.org/10.22059/jalit.2026.415209.613083

Publisher: University of Tehran Press.
© Author(s) retain the copyright. Farhad Rajabi ,Fatemeh Parchekani
DOI: https:// doi.org/10.22059/jalit.2026.415209.613083

1. Introduction

The relationship between poetry and philosophy has long been a site of profound intellectual exchange. While some philosophers since antiquity have dismissed poets, others—most notably Martin Heidegger—have turned to poetry as the privileged space where Being discloses itself. In modern Arabic poetry, Adonis stands as one of the most significant figures embodying this intersection. A poet-philosopher and philosopher-poet, Adonis has forged a distinctive poetic language that grants each word a philosophical and universal identity, treating language not merely as a medium of expression but as the very house of Being. His ontological approach to the phenomena of the world and their representation in language has made his poetry a rich corpus for philosophical and existential readings. Adonis's intellectual formation draws broadly from Western philosophical thought—Heraclitus, Nietzsche, and Heidegger—alongside Eastern intellectual traditions. His most recent poetic work, Adoniada (2022), represents a culmination of this trajectory. Within the framework of Heidegger's concept of the worldhood of the world as articulated in Being and Time and supplemented by his later writings, the present study seeks to uncover how the ontological dimensions of Adonis's poetic vision are reconstructed in Adoniada. The study argues that Adonis sometimes works in harmony with Heidegger's ontological insights in creating the text within the space of language, while at other times, as a creative poet, he offers a more progressive and even divergent vision in analyzing certain themes. He invests the potentials of poetry, and it is natural that poetry, as a self-standing being, should have a broader and more essential relationship with addressing ontological issues.

2. Methodology

Based on the aforementioned theoretical framework, the present study adopts a descriptive–analytical approach with an applied-interpretive orientation. It focuses on uncovering the ontological structures of Adonis's poetic language and analyzing their philosophical patterns by addressing two central questions: How is the relationship between Heideggerian worldhood of the world and Adonis's poetry determined and articulated? And what are the distinctive characteristics of Adoniada in representing Adonis's philosophical orientations?

The corpus consists of the complete diwan Adoniada. The sample is purposive, selected according to two criteria: the density of ontological signification and the connection to one of four theoretical axes derived from Heidegger's thought: world-drawing, generalization, reference, and the tool. Accordingly, the following poems were selected: London for the axis of generalization, the twentieth poem for the axis of reference, "Da Da Da" for the axis of the tool, and poems from the opening of the diwan for the axis of world-drawing. Each sample is analyzed on three levels: linguistic-pictorial, semantic-referential, and ontological. Heideggerian concepts are not treated as ready-made templates but as an interpretive horizon. The study follows a graduated sequence: an exploratory reading of the diwan, construction of the theoretical framework from Being and Time, selection of samples, analysis, and comparison of findings with Heideggerian concepts. The study is limited to four axes, while temporality, historicity, and comparison with other Arab poets remain avenues for future research.

3. Results

The findings reveal that the ontological structure of Adoniada is organized around four major Heideggerian axes, each manifesting a distinct mode of worldhood. In the first axis—world-drawing—Adonis reconstructs the world not as a mere aggregate of objects but as an existential space in which the human being is embedded. The opening poems depict the world as a horizon of disclosure, where language functions as the primary mode of bringing beings into presence. This aligns with Heidegger's conception of the world as an existential structure of Being-in-the-world. The poet's direct questions about "the path," "the beginning," "arrival," "the bridge," "saying," and "doing" reflect the very elements that constitute the worldhood of the world: tools, ends, and the language that shapes our world. Yet Adonis declares that all these structures are in a state of collapse. In the second axis—generalization—the poem London exemplifies how Adonis critiques the dominance of the They. London becomes a symbol of an organized world governed by the logic of generalization, where authenticity is lost in repetition and consumption. The poet places himself in a position of questioning, seeking to break through the crust of generalization and reach an

authentic understanding. His final question about Odysseus represents the peak of the search for an authentic life in a world defined by limits and possibilities, culminating in a tragic but authentic acceptance of responsibility. This is what Heidegger describes as Being-toward-death in its authentic sense—living with awareness of limits and responsibility for one's own choices. In the third axis—reference—the twentieth poem demonstrates how the referential system of the world has collapsed. The moral referential system is inverted: Cain is presented as Abel and Abel as Cain, revealing how the symbolic and ethical order can depict the killer as victim. Humans are reduced to mere objects, even "food" for one another—the pinnacle of alienation in a diseased referential system. The body itself becomes a stranger, separated from the self. Adonis rejects the sanctity of any fixed reference and opens new referential horizons. The sign and reference sometimes correspond to Heideggerian worldhood, while at other times they rebel against the logic of language and the structure of the literary text. In the fourth axis—the tool—"Da Da Da" interrogates the human being's relationship with the things of the world. Tools such as words, ink, books, silk, iron, coffee, the river, the ship, and even cities function as referential networks that confer meaning. However, in the modern world, tools no longer serve authentic projects; time becomes a tool of destruction, the book becomes a negative tool, and technology becomes a framework of domination. Yet Adonis does not abandon the tool; he radically redefines it through poetic language. Poetry itself becomes a counter-tool, and language transforms from a means into a mode of Being—from readiness-to-hand to creative Being. The concept of the tool thus shifts from Being-under-hand to creative Being, from use to creation.

The interweaving of these four axes reveals a transformative path in Adoniada: world of prison, world of ruin, world of metaphor, world of creation. Poetic discourse thus acquires a distinct ontological density, as language emerges not merely as a means of expression but as a generative cognitive system that contributes to the construction of meaning and the shaping of existential experience.

4.Conclusion

Accordingly, the study demonstrates that Adonis's engagement with Heideggerian concepts in Adoniada is not a mechanical application but a poetic rewriting. While Heidegger remains within the horizon of Being-in-the-world, Adonis transcends it toward a more encompassing and enigmatic cosmic Being, making language a creative force rather than merely a house of Being. Adoniada can be read as a poetic space that redefines the relationship between the human being, the world, and the tool, revealing both partial consonance and essential divergence between the poet and the philosopher—consonance in diagnosing the crisis, divergence in the solution. The study proposes the concept of poetic creation of the world instead of application or reflection; Adoniada is not a mirror of Heidegger's philosophy but a poetic laboratory for reinventing the world. The study is limited to four axes, while temporality, historicity, and comparison with other Arab poets remain avenues for future research.

5.Following Studies

Previous studies have addressed Adonis's philosophical and ontological dimensions. Some have examined Adoniada as an epic project that positions the diwan within the Homeric and Virgilian tradition while breaking new ground. Others have explored its existential questions, the absence of certainty, and the impossible return to the first place, arguing that Adonis attempts to rebuild the ruined world upon the ruins of the soul. Further studies have analyzed the duality of self and world, the symbolic return to Damascus and Beirut, and the poet as myth. They note that Adoniada crosses boundaries between history and philosophy, love and poetry, mathematics and astronomy. However, none of these studies focuses specifically on Heidegger's "worldhood of the world." The present study fills this gap by offering the first research analysis of Adoniada in light of this concept, demonstrating how Adonis both aligns with and transcends Heideggerian ontology through a poetic rewriting of the world..

ادب عربی
شاپای الکترونیکی: ۲۶۷۶-۴۱۰۵
http://jalit.ut.ac.ir
دانشگاه تهران

قراءة فلسفية فی دیوان «أدونیادا» لأدونیس علی ضوء مقاربة «عالمیة العالم» عند مارتن هایدغر

فرهاد رجبی[1]✉ ، فاطمه پرچکانی[2]

۱.الکاتب المسؤول : الاستاذ المشارک، قسم اللغة العربیة وآدابها، کلیة الآداب والعلوم الانسانیة، جامعة گیلان.رشت-ایران. البرید الإلکترونی: Frajabi@guilan.ac.ir

۲.الاستاذة المشارکة، قسم اللغة العربیة وآدابها، کلیة الآداب والعلوم الانسانیة، جامعة خوارزمی. طهران- ایران. البرید الإلکترونی: Parchekani@khu.ac.ir

معلومات المقالة

نوع المقال:
بحث علمی

تاریخ الاستلام:
۱۴۰۵/۰۳/۰۴

تاریخ المراجعة:
۱۴۰۵/۰۶/۲۵

تاریخ القبول:
۱۴۰۵/۰۶/۲۷

یوم الاصدار:
۱۴۰۵/۰۶/۳۰

الملخص

ینظر المنظور الفلسفی الهایدغری إلی العالم لا بوصفه مجرّد مجموع من الأشیاء أو علاقات اصطلاحیة، بل مرتبطًا – علی مستوی أعمق – ارتباطًا جوهریًا ومستمرًا بمسألة الکینونة (الوجود). إنّ العالم، بذاته، هو نمط من أنماط الکینونة، وتکمن مهمة الفلسفة الحقیقیة فی أن تکون أنطولوجیةً (علمًا للوجود) لهذا العالم. ومن ناحیة أخری، عندما نعود إلی الأدب والشعر المعاصرین، نجد أنّ إحدی السمات الرئیسیة للشعر الراهن تتمثّل فی تعاطیه مع العالم ومظاهره وعناصره، وکذلک العلاقات المهیمنة علیه، انطلاقًا من هذا المنظور ذاته. فی الأدب العربی المعاصر، یمثّل شعر أدونیس بلا ریب أحد أبرز التجسیدات لهذا المنهج. فأدونیس شاعرٌ فیلسوف، أو فیلسوفٌ شاعر، یستثمر الطاقة الکامنة فی اللغة لرسم رؤیة معرفیّة للکینونة، إلی الحدّ الذی یمکن معه القول إنّ الهاجسَ الشعریَّ المرکزیَّ عنده هو قضیةُ الوجود ذاتُها. ونسعی فی هذه المقالة، مع الترکیز علی مفهوم «عالمیة العالم» وبتتبُّع عددٍ محدود من النماذج فی مجموعته الشعریة الجدیدة «أدونیادا»، إلی تقدیم قراءةٍ له تُظهِر هذا الحضور الأنطولوجی. منهجیة هذا البحث وصفیّة–تحلیلیّة، وتشیر النتائج إلی أنّ أدونیس یعمل، تارةً، فی اتّساقٍ مع الرؤی الأنطولوجیّة لهایدغر علی خلق النصّ فی فضاء اللغة، وتارةً أخری یقدّم، بصفته شاعرًا مبدعًا، رؤیةً أکثرَ تقدّمیةً بل ومغایرةً فی تحلیل بعض المحاور. فهو یستثمر إمکانات الشعر، ومن الطبیعیّ أن یحمل الشعرُ، بوصفه کینونةً قائمةً بذاتها، علاقةً أوسعَ وأکثرَ جوهریّةً بتناول القضایا الأنطولوجیّة.

الکلمات الرئیسة: العالمیة، الأنطولوجیا، الشعر، هایدغر، أدونیس، أدونیادا.

استناد: رجبی، فرهاد، پرچکانی، فاطمه؛ (۱۴۰۵). قراءة فلسفیة فی دیوان «أدونیادا» لأدونیس علی ضوء مقاربة «عالمیة العالم» عند مارتن هایدغر: مجلة الأدب العربی، المجلد ۱۸، العدد ۲، التسلسل ۴۸، صیف، (۱۸-۱).
DOI: 10.22059/jalit.2026.415209.613083

CC BY NC

الناشر: معهد النشر بجامعة طهران © المؤلفان: فرهاد رجبی، فاطمه پرچکانی

١. المقدّمه

لطالما ارتبط الأدب / الشعر والفلسفة بعلاقة وثيقة، رغم أنّ بعض الفلاسفة، منذ العصور اليونانية، لم ينظروا بعين التقدير للشعراء، كما فعل أفلاطون، وهو الموقف الذى تبنّاه لاحقًا مفكرون مثل سيغموند فرويد. لكن، فى المقابل، كان هناك دائمًا من احتفى بالشعر ونظر إلى الشعراء باحترام. وقد كان هذا التبادل ثنائيًا: فقد لجأ الفلاسفة إلى الشعر لنقل مفاهيمهم بشكل أكثر سلاسة ووضوحًا، بينما استعان الشعراء بالفلسفة وآراء الفلاسفة لإضفاء عمقٍ على أعمالهم الفنية. ومن أبرز الأمثلة على هذا التفاعل الثنائى، مارتن هايدغر وأدونيس.

أدونيس هو شاعرٌ فيلسوف، أو فيلسوفٌ شاعر، لكنّه يمتلك لغته الشعرية الخاصّة. وكما يقول عز الدين إسماعيل: «فقد استطاع أدونيس أن يشقَّ لنفسه لغة خاصة وأن يكوِّن لنفسه عبر دواوينه المختلفة معجمًا شعرية واضح التمييز» (إسماعيل،١٩٩٦:١٨٢) يبدو أن ما أدّى إلى نشوء هذه اللغة الخاصة لدى الشاعر هو منهجه الأنطولوجى فى التعامل مع ظواهر العالم ورسمها فى فضاء اللغة. فهو يمنح لكلّ كلمة هوية فلسفية وعالمية فريدة، ويؤمن بأنّ اللغة فى أدائها النظامى تُشكّل أفضل فضاء لتجلىّ الكينونة. ومن هنا، يمكن القول إنّه قلّما نجد نصًا شعريًا معاصراً يُقرأ فى إطار المقاربات الفلسفية والوجودية كما يُقرأ شعر أدونيس. «كان همُّ أدونيس الخروج على التقليد وإنتاج لغة جديدة تعتمد، من بين وسائلها، التداعى وتطمح إلى كشف الأسرار الكونية» (جحا،٢٠٠٣:٤٠٢).

أدونيس واعٍ تمامًا باتساع مساحة التلاقى بين عالمى الشعر والفلسفة. فهو، فضلًا عن دراساته الأكاديمية المنظّمة فى حقل الفلسفة، يمتلك تأملات واسعة فى هذا المجال. لكن، على عكس ما قد يُتَصَوَّر، لم يتأثر بشكلٍ أساسىّ بفيلسوفٍ أو فلاسفةٍ محددين، بل استقى تأثيره من الفكر الفلسفى الغربى عمومًا، إلى جانب كنوز الفكر الشرقى. «ولقد اعترف بأنّه متأثر بالفكر الغربى وخاصة بأمثال: هرقليس، الذى يقول بوحدة التحوّل والتناقض، بنيتشه الذى يلحّ على أهمية الإنسان و بهايدغر فى نظرته الى اللغة» (جحا، ٢٠٠٣: ٤٠٨).

يستخدم أدونيس الرمز والأسطورة بكثافة فى بنية شعره، ومثل هذا المنهج يساعد أيضًا على تهيئة أرضية قصيدته لعرض هواجسه الأنطولوجية (الوجودية). وهو نفسه يوضّح أهدافه من توظيف الرمز قائلًا: «الرمز هو ما يتيح لنا أن نتأمل شيئًا آخر وراء النصّ، إنّه اللغة التى تبدأ حين تنتهى لغة القصيدة أو هو القصيدة التى تتكوّن فى وعيك بعد قراءة القصيدة» (أبوجبين، ٢٠٠٤:١٥١).

فى هذه الدراسة، نسعى انطلاقًا من هذا المنهج الفكرى، إلى إعادة قراءة أحدث عمل شعرى لأدونيس، «أدونيادا» (٢٠٢٢) وتحليله. ولكن، ونظراً لاتساع المناهج الفلسفية فى الأدب، فإنّنا سنقتصر على مفهوم «عالمية العالم» لدى مارتن هايدغر، كما ورد فى كتابه «الكينونة والزمان» كما نستفيد أيضًا من بعض أفكاره فى مرحلته المتأخرة، ولا سيّما فى ما يتعلّق بالمحور الأخير من بحثنا من خلال استعراض أربعة محاور رئيسية فى هذا المبحث، وهى: رسم العالم / تصوير العالم ومقولة التعميم والإحالة والإرجاع ومسألة الآلة / الأداة. نسعى لتقديم قراءة موجزة لديوان «أدونيادا» فى ضوء مفهوم «عالمية العالم» الهايدغرى.

١-١ أسئلة البحث

– كيف تتحدّد العلاقة بين «عالمية العالم» الهايدغرية وشعر أدونيس؟

– ما أوجه تميّز «أدونيادا» فى تمثيل التوجهات الفلسفية لأدونيس؟

١-٢. فرضيات البحث:

– ينظر أدونيس إلى الشعر، من منظور يتجاوز الحدود العربية، لا بوصفه مجرد أداة للتعبير عن المشاعر، بل كلغة للأنطولوجيا والتأمل الفلسفى. وهو يسعى فى معظم أعماله الشعرية إلى الارتقاء بالشعر العربى إلى مستوى عالمى، ويبدو أنّ سعيه لطرح مفاهيم مثل «عالمية العالم» يندرج فى هذا الإطار ويُفسَّر من خلاله. لذلك، فهو لا يعتمد على تقليد شاعر

أو تيّار شعرى محدّد لتحقيق هذا الهدف، بل يعمل من خلال استحضار الجذور الثقافية والأساطير، واستثمار الطاقة الكامنة فى اللغة.

– يتميّز ديوان «أدونيادا» فى تجسيد الرؤى الفلسفية لأدونيس من خلال دمج الشعر مع الأسطورة والفنون البصرية، والقيام برحلة إلى جغرافيا العقل واللغة. يُعدُّ هذا العمل إعادة نظر فى مفهوم الإنسان والعالم واللغة، حيث ينتج شعراً بينيًا (عابراً للثقافات) وفلسفيًا مستلهمًا من تراثَى الشرق والغرب. وتتمثّل أبرز سمات «أدونيادا» فى تجسيده لرؤى الشاعر الفلسفية فى: العودة إلى الشعر الملحمى بمنهجية حداثية، والاهتمام الخاص باللغة بوصفها «مسكن الوجود»، ودمج الشعر واللاشعر، والعالمية والمفاهيم العابرة للثقافات.

۱–۳. منهجية الدراسة

لا بدّ لنا من الإشارة إلى أنّ قراءة «أدونيادا» لأدونيس فى ضوء عالمية العالم ليست تطبيقًا ميكانيكيًا لمقولات هايدغر، بل إعادة كتابة شعرية لها. فبينما يبقى هايدغر فى أفق «الوجود–فى–العالم»، يتجاوزه أدونيس نحو كينونة كونية أكثر شمولاً وغموضاً، جاعلاً اللغة قوّة خالقة لا مجرّد مسكن للكينونة. وبهذا تُقرأ «أدونيادا» كفضاء شعرى يعيد تعريف العلاقة بين الإنسان والعالم والأداة، ويكشف عن توافق جزئى واختلاف جوهرى بين الشاعر والفيلسوف.

وتعتمد الدراسة منهجًا وصفيًا–تحليلياً ذا طابع تطبيقى–تأويلى. ومادّتها ديوان «أدونيادا» بكامله. كما أنّ عيّنتها هادفة، اختيرت وفق معيارَى تراكم الدلالة الأنطولوجية والارتباط بأحد المحاور الأربعة التى سيفصّلها القسم النظرى. وعليه، اختيرت قصيدة «لندن» لمحور التعميم، والقصيدة العشرون لمحور الإحالة، وقصيدة «داو داو داو» لمحور الأداة، وقصائد من مطلع الديوان لمحور رسم العالم. واتّبع البحث خطواتٍ متدرّجة، بدأت بقراءة استكشافية للديوان، ثمّ بناء الإطار النظرى المستخلص من الكينونة والزمان، واختيار العيّنات، وتحليل كل عيّنة على ثلاثة مستويات (لغوى–تصويرى، دلالى–إحالى، أنطولوجى)، ثمّ مقارنة النتائج بمفاهيم هايدغر. ولم تُتعامل المفاهيم كقوالب جاهزة، بل بوصفها أفقًا تأويليًا. واعتمد البحث على الشواهد النصّية والاتّساق المنهجى والمرجعية الفلسفية المباشرة. وتقتصر الدراسة على أربعة محاور، وتبقى الزمانية والتاريخية والمقارنة مع شعراء آخرين آفاقًا لبحوث مستقبلية.

۱–۴. الدراسات السابقة

– مقالة «أدونيس يكتب ملحمته أدونيادة على خطى هوميروس وفرجيل» كتبها «محمد الغزّى» (۲۰۲۱) نُشرت على موقع «إندبندنت عربية» (Independent). يشير الكاتب فى هذه المقالة إلى عنوان هذا الديوان الشعرى قائلاً: «لكأنّ الشاعر أراد، من خلال هذا العنوان، أن يقول إنّه اقتفى أثر الشاعر هوميروس، وكتب، هو أيضاً، ملحمته». يهدف الكاتب من خلال طرحه للمواضيع تحت العناوين «ملحمة مسارية» و «غربة العالم»، «بين السيرتين» و «شعر على الشعر» بشكل عام إلى تقديم تعريف موجز للإصدار الجديد لأدونيس. ويقول فى جزء من هذا التعريف: «إنّ قصائد أدونيس لا تكفُّ، فى مجمل نماذجِها، عن التّنقّلِ بين نصِّ العالم وعالم النّصّ، ساعيةً إلى لفْتِ انتباهِنا إلى المدلول الذى تشير إليه الدوالّ من ناحية، وساعيةً فى الوقت نفسِه إلى لفت انتباهنا إلى الدوالّ وحضورها الذّاتى» (https://www.independentarabia.com/node/).

– مقالة «الأدونيادة.. أسئلة الوجود وغياب اليقين والعودة المستحيلة للمكان الأول» بقلم صقر أبو فخر (۲۰۲۲) المنشورة على https://diffah.alaraby.co.uk. فى هذا المقال، يتناول الكاتب من خلال العناوين التالية: «الإله المتجدّد وأساطير البدايات» و«أسئلة الوجود وغيبة اليقين» و«الجسد وعناق الطبيعة» و«العودة إلى المكان الأول محال» مكانة ديوان «الأدونيادة» فى الشعر العربى المعاصر، وبشكل خاص ضمن الإنتاج الشعرى لأدونيس نفسه. وهو فى المحور الثانى من نقاشه يُشير إلى المقاربات الفلسفية لهذا العمل، قائلاً: وفى معمعان هذه المكابدة ينغمر الشاعر فى فيض عجيب من التأمل والتفكر والرؤى والحدوس والقلق والتساؤل عن المعنى والحجاب والأسرار: «أتساءل عن طيش هذا الوجود (...). أتُرانا نجيئ ونمضى لكى يتواصل سحر الوجود؟» (أدونيس، ۲۰۲۲: ۸–۹) بالإضافة إلى ذلك، يقول فى ما يلى من المقال: «يحاول

أدونيس فى ديوانه أدونيادا بناء العالم المهدم فوق خرائب الروح، لعلّه ينجو من هلع العيش فى ذلك العالم الخَرِب. وفى خضمّ محاولته الدائبة لسرقة النار الأبدية، لا تهمد جمرات روحه المتوثبة، ولا ينطفىء شرر السؤال، ولا شىء عنده ينتهى إلى ختام» (أبو فخر، ٢٠٢٢)

– مقالة «أدونيس يصدر «أدونيادا». ثنائية النفس والعالم» بقلم محمود شريح تمَّ نشرها على موقع «ضفة ثالثة» فى https://diffah.alaraby.co.uk/diffah/books/2022/8/13. يتناول الكاتب فى مقالته فكرة عودة أدونيس الفكرية أو الرمزية إلى دمشق وبيروت. غير أنّ النقطة اللافتة هى أنّ عودةً من هذا القبيل لا تعنى حتمًا العودة إلى الماضى أو الانزلاق إلى هوة الفكر السلفى. «رغم هذا الحنين إلى دمشق وبيروت، فإن أدونيس يعجب لهاتين المدينتين اللتين يتآلف فيهما ما يؤسّس باسم النظام، وما ينقُضُ النظام، فيرى فيهما الذات جرحًا وتيهًا وثورة الحسّ، وحبًّا وموتًا، أى لغة الوصول إلى آخر الكلام، فيصبّ أدونيس فى أدونياداته حرقة الساكن ولهفة المنفى، والارتداد إلى الثابت والمتحوّل، وإلى لغة العودة الأبدية، من دون أن يغيب عن باله أنّه قبض ريح، وهو فى كل هذا شاعر الإيقاع والموسيقى فى نفس أسطورى». (أبو فخر، ٢٠٢٢)

– مقاله «أدونيادا.... الشاعر أسطورة» التى كتبها «جعفر العلونى» (٢٠٢٢) و نشرت على https://www.alaraby.co.uk/culture . يرى الكاتب أنَّ «أدونيس بطل هذه الأسطورة المعاصرة التى تحمل عنوان أدونيادا» (العلونى، ٢٠٢٢) ويسعى الإجابة الى هذا السؤال: «كيف يمكن أن يصير الحلم حقيقة فى هذا العالم المستحيل؟» وما يجعل هذا النصّ يقترب –إلى حدّ ما– من التوجّهات الفلسفية للشاعر، هو قول الكاتب فيه: «يعانق أدونيس فى كتاب أدونيادا الوجود فيما يتخطّاه ويتجاوزه. يخترق الحدود والحواجز وينسفها. القصيدة قنبلة تتفجر فى الاتجاهات كلّها. لا حدود فى القصيدة بين التاريخ والفلسفة، الجبر والجغرافيا، الحب والشعر، الرياضيات وعلم الفلك ...» (العلونى، ٢٠٢٢).

والنقطة الجديرة بالملاحظة فى هذه الكتابات وغيرها، من الكتابات التى امتنعنا عن ذكرها لبُعدها عن موضوع البحث، هى عدم شمولها لهذا الجانب المطروح فى مقالنا. ومن هنا، يمكن اعتبار المقال الحالى أوّل تحليل بحثى يركّز على «عالمية العالم» بالاستناد إلى ديوان أدونيادا.

٢.كليات البحث

أحد المفاهيم الرئيسية فى فلسفة هايدغر فى كتابه «الكينونة والزمان» هو موضوع عالمية العالم أو كونية العالم. أشار فى التعريف التمهيدى لهذا المفهوم إلى أنّ «العالمية مفهوم أنطولوجى وهى تعنى البنية الخاصة بعنصر مقوّم للكينونة–فى – العالم» (هايدغر، ١٤٩:٢٠١٢). فى هذا المعنى، لا يقتصر العالم على معناه المادى (الأرض، السماء، الطبيعة...)، بل هو ظاهرة شاسعة للوجود، التجربة، والمعنى. من منظور فلسفى، يشير العالم غالبًا إلى الكائنات فى علاقتها بالوعى البشرى. ويُقصد بالمفهوم الأنطولوجى علم الوجود، والذى يبدو متطابقًا مع المعنى الذى نقصده من «العالم»، حيث يتناول ماهية الوجود والحقيقة والبنية الأساسية للواقع. ولذلك، عندما نقول عن شىءٍ ما إنّه أُنطولوجى، فإنّنا نشير إلى كيفية وجوده وحضوره، وليس فقط إلى خصائصه الظاهرية والتجريبية. يمكننا الآن تقديم شرحٍ مناسبٍ لعنوان هذا القسم، وهو أن العالم ليس مجرد شىء أو مجموعة من الأشياء، بل إن كون العالم هو طريقةٌ من طرق الوجود يجب فهمها من منظور فلسفة الوجود. والعالم أُفقٌ مفتوح لوجود الإنسان؛ فنحن «موجودون فى العالم»، وهذا الوجود هو الافتراض المسبق لكل التجارب والمعارف والمعانى.

إذن، السؤال الذى يطرح نفسه هو: هل يمكن للطبيعة أن تجعل «عالمية العالم» مفهومة؟ يرد هايدجر على هذا السؤال قائلًا: «إنَّ الطبيعة من حيث هى مفهوم مقولى حاوٍ لبنى الكينونة الخاصّة بكائن معيّن ملاقٍ لنا داخلَ العالم، ليس بوسعها أبدًا أن تجعل العالمية أمرًا مفهومًا. كذلك فإنَّ ظاهرة الطبيعة كما فى معنى مفهوم الطبيعة الرومانسى إنّما هى أيضاً ليست قابلة للإدراك أنطولوجيا إلّا إنطلاقًا من مفهوم العالم، وذلك يعنى من تحليله الدازاين» (هايدغر،١٥١:٢٠١٢).

عالمية العالم فی فلسفة هايدغر تشير إلى بنية المعنى التی نحيا فيها دائمًا ومسبقًا. تتكوّن هذه البنية من شبكة العلاقات العملية والغايات التی تمنح المعنى للأشياء والأماكن والآخرين. هذا المفهوم هو أساس نقد هايدغر للميتافيزيقا الغربية ومحاولته العودة إلى السؤال الجوهری عن معنى الوجود. إنّه يسعى إلى فهم «ماهية الوجود» نفسه. وللقيام بهذا، يحلّل الدازاين (Dasein)، أی الكائن (الإنسان) الذی يُطرح بالنسبة إليه سؤال الوجود. إحدى خصائص الدازاين هی *كونه–فی–العالم (Being-in-the world). وفی الوقت نفسه، فإنّ العالم، بوصفه شبكة من المعنى، يحتاج إلى الدازاين. بعبارة أخرى، العالم الهايدغری لا وجود له بدون دازاين يكون فيه ويمنحه المعنى. قد يوجد عالم فيزيائی محض، لكن مثل هذا العالم سيكون عمليًا بلا معنى وبلا هوية. بعد ذلک، يشرع هايدغر فی تصوير عالم الدازاين ويقول: «إنَّ أقرب عالم للدازاين اليومی لهو العالم–المحيط... ونحن نبحث عن عالمية العالم–المحيط (العالمية المحيطة)، وتنطوی عبارة العالم–المحيط (Umwelt) ضمن صفة المحيط على إشارة الى المكانية، وعلى ذلک فإنّ الإحاطة التی هی مقوّمة للعالم –المحيط ليس لها بدئيًا أیّ معنى «مكانی» بل بالأحرى إنَّ طابع المكان الذی ينتمی الى العالم–المحيط على نحو لا خلاف فيه لا يمكن أن يوضّح إلّا إنطلاقا من بنية العالمية» (هايدغر،۲۰۱۲:۱۵۲).

عندما نتحدّث عن عالمية العالم، فإننا فی الواقع نعترف بأنّ تصوّر العالم بدون الدازاين، أو الدازاين بدون العالم، هو أمر مستحيل. يجب أن يكون العالم مفتوحًا لوجود الدازاين، أی أن الدازاين، بصفته كائنًا موجودًا، حاضرٌ دائمًا فی العالم و مألوفٌ معه. فی هذا السياق، يجادل هايدغر بأنه بسبب هذا الانفتاح والألفة، يمكن للدازاين أن يفقد نفسه أو ينجذب إلى الكائنات التی يصادفها داخل العالم. الإنسان وعالمه لا ينفصلان. وهذا المبدأ يلغی الثنائية التقليدية (الذات/الموضوع) أو (العقل/العالم).

۳. البحث الرئيسی

۳–۱. عالمية أدونيادا:

بين شعراء العربية المعاصرين، فإن بنية شعر أدونيس، على عكس الكثيرين، تُهيئ بشكل فريد مساحةً خصبة لاستقبال المفاهيم والهموم الأنطولوجية. «اقترنت تجربة أدونيس بالرفض والخلق والجنون منذ بدايتها، اتّشحت بالأسطورة على طريقتها الجديدة، وخرجت تزلزل ثوابت الابداع العربی المتواصل وتحرق مسافاته المنظورة، لكن النقطة العليا «الرؤيا» أضحت مفصلا يربطها بمشقة بما تجنهد كی تنقطع عنه» (بعلی،۲۰۱۵:۸۱). تتيح هذه المكونات الشعرية، إلى جانب تجاربه الحيّة وقراءاته الأكاديمية، للشاعر فرصة تضمين التحدّيات التی يريد طرحها فی نسيج قصيدته أيضًا.

يتشكّل ذهن أدونيس ولغته على الافتراض السائد بأنّ العالم ليس مجرّد مجموعة من الأشياء المنعزلة، بل هو نسيجٌ من المعانی. لذا، فإن غالبية قصائد مجموعة «الأدونيادة» تتعامل مع هذه الشبكة الدلالية البشرية نفسها. فمنذ مستهل الديوان، يطرح الشاعر أسئلته مباشرة حول «الطريق» و«البداية» و«الوصول» و«الجسر» و«القول» و«الفعل». وهذه هی العناصر نفسها المكوّنة لعالمية العالم: الأدوات، الغايات، واللغة التی تشكّل عالمنا. لكنّ أدونيس يقول إنّ كلّ هذه التركيبات فی حالة انهيار.

«وأقولُ: لماذا نسيرُ وينكسرُ الجسرُ فينا وفيک
وينقطعُ الوصلُ فی ما نقولُ وما نعملُ
عبثٌ أوّلٌ آخرُ آخرُ أوّلٌ
زمنٌ مقبلٌ دابرٌ دابرٌ مقبلٌ» (أدونيس،۲۰۲۲:۹)

يبدو أنّ هذا النمط الفكری هو سمة عامة فی شعر أدونيس، وتتكرّر بالطبع فی «أدونيادا». فهو أحيانًا، خلافًا لهايدغر الذی يركّز على «الوجود–فی–العالم»، يبحث عن شیء يتجاوز هذا العالم ذاته. بعبارة أخرى، يستقلّ فكر أدونيس بمساره

عن هايدغر بمساعدة الشعر. ففى «أدونيادا»، يتساءل الشاعر عن وجود العالم نفسه، لا عن المعنى الذى يمنحه الإنسان له فحسب، لذا يصيح محتجًّا نحو محيط النهايات:

«يا محيط النهايات، ماذا تخبّىء؟ قل لى» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١٢)

فى مثل هذه التساؤلات، يُطرح السؤال عن «الوجود» بوصفه كلًا متكاملاً، وليس مجرّد «عالميته» بالنسبة للدازاين. ويُعدّ هذا المنحى سمةً مميزة لشعر أدونيس، حتّى بين أقرانه من الشعراء العرب المعاصرين؛ فهو يتجاوز حدود العالم الذى بناه البشر، ويخلق لحظات تنبثق من تجارب الوجود الخالص. وعليه، تتهاوى الشبكات الدلالية المألوفة، وينكشف ما يتجاوز الأشياء المعتادة:

«وفوّضت جسمى
إلى كلّ كونٍ عصىٍّ
فى هوىً لا تقرُّ النبوءاتُ أحوالُهُ
تُرانى كمثل المهاجر من نفسه إلى نفسه؟
ترانى أسكنُ فى عالمٍ
لا أرى فيه نفسى إلّا فى خروجى منه؟» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١٠)

يُولى هايدغر أهمّية كبرى لمفهوم «الوجود–مع–الآخرين»، وفى شعر أدونيس، يتبلور هذا البُعد ويَكتَسِبُ وضوحاً أكبر من خلال منظور اجتماعى وسياسى واضح:

«أصدقائى
يطوفُ الزمانُ عليهم بأباريق أهوائهم
وأفتّشُ عن خلوة
وعن مسندٍ أوسّدُ رأسى
وأقولُ تُرانى لم أزل ساذجاً» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١١)

فى ما يلى، يؤكّد أدونيس على اعتقاده بأنّ العالم يتشكّل من تقاطع مفاهيم مثل الأيديولوجيا، والتاريخ، والعلاقات الاجتماعية، ولكنّ النتيجة النهائية لهذا التقاطع هى تشكُّل سجن كبير. ويبدو أن هذه الرؤية تمثل نقداً قوياً لعالمية مجتمع غير ناضج ومريض.

«هكذا صارت البيوتُ، العقولُ، القلوب
النفوسُ، الشوارعُ والكلماتُ، المدارسُ والجامعاتُ سجوناً» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١٢)

العالم المتجلّى فى «أدونيادا» ليس مجرّد قراءة فلسفية أو تفسير شخصى للشاعر تجاه الوعيّات الخارجية. بل يمكن القول، إنّه من خلال التأمّل والتجربة واجتياز آفاق العالم، يقدّم أدونيس هذا التصوير للواقع الوجودى كرواية حقيقية يُسلّمها إلى التاريخ. «يقدّم أدونيس لقرّائه فى «أدونيادا» نصوصًا كتبها خلال السنوات العشر الماضية، فى أثناء تجواله فى بيروت وصقلية ويريفان وأفسس وشنغهاى ولندن ونيويورك وباريس ومدن أخرى من العالم. كأنّه يخبرنا أنّ السفر يتيح لنا رؤية العالم بطريقة جديدة. يسمح لنا بتغيير العلاقات بين الأشياء والكلمات. لكن، هذه الأماكن الخارجية الموجودة فى «أدونيادا» ليست إلاّ ذريعة لرؤية الفضاء الداخلى، وتأكيد فرديّة الشاعر. ذلك أنّ رؤية المرئى شرطٌ أساسى لرؤية اللامرئى». (العلونى،٢٠٢٢: https://www.alaraby.co.uk/culture).

شعره يغوص أحيانًا فى عمق الفلسفة والأنطولوجيا إلى درجة يبدو معها أنّ كلّ مسافة بين الأنطولوجيا وجماليات الفنّ قد تلاشت.

تتكوّن عالمية العالم فی أدونيادا ضمن فضاء شعری، لكن فی ارتباط صريح وديناميكی مع التجربة الإنسانية الحيّة. يُعيد أدونيس فی هذا العمل قراءة مكتسبات رحلته الطويلة عبر البلدان البعيدة وجغرافيا الذهن، ويحاول أن يقدّم للقارئ تعريفًا متماسكًا وواقعيًا وقائمًا على التوجّهات الفلسفية والوجودية. ومع أنّه، فی هذه المجموعة، يبتغی نقل مفاهيمه إلى عالم الكتابة أكثر من سعيه لخلق عمل فنی أو حتى استقطاب قبول القارئ أو رفضه، فمن الذی لا يعلم أنّ وجود الإنسان هو الموضوع الأهمّ والهمّ الأساسی للشاعر فی شعر أدونيس؟

۲-۳. إسهام التعميم أو «الهُم» (The they) فی تشكيل العالم:

ربّما يُمكن اعتبار أوّل وأهمّ اختلاف بين القضايا الفلسفية وسائر قضايا المعرفة الإنسانية، كامنًا فی طبيعة منهج الفلسفة تجاه المفاهيم الشاملة وتجنّبها التعامل مع الأمور الخاصّة أو الفردية. ففی المؤلّفات الفلسفية نتعامل فی الغالب مع إشكاليات وتحدّيات تتميّز بصبغة الشمول والعموم. ولكن يبدو فيما يبدو أنّ معنى «الهُم» أو «التعميم» فی قضايا الأنطولوجيا (علم الوجود) يتميّز بطبيعة مختلفة. يقول هايدغر: «إنَّ للدازاين على الارجح، وذلک طبقًا لطريقة كينونة اختصّ بها، نزعةً إلى أن يفهم كينونته الخاصة إنطلاقًا من الكائن، الذی إزاءه يسلک من تلقاء ماهيته على نحو مستمر ومباشر إنطلاقًا من العالم. إنّه يكمن فی الدازاين ذاته، ومن ثمّة ضمن فهم الكينونة الذی يخصّه بوصفه الإنعكاس الأنطولوجی لفهم العالم على تغيير الدازاين» (هايدغر،۲۰۱۲:۷۰). وبالإضافة إلى ذلک، نعلم أنّ عالمنا ليس ظاهرة شخصية محضة (بل إنّ تعاليم فلسفة هايدغر تؤكّد على هذا الموضوع أيضًا)، وعالميّتنا تتشكّل إلى حد كبير بواسطة «العام». وهذا «العام» يمثّل قوة اجتماعية مجهولة تفرض علينا معاييرها وعاداتها وتفسيراتها الجاهزة المسبقة عن هذا العالم. وبكلمات أخرى، فإنّنا غالبًا ما ندرک العالم لا بالطريقة الأصيلة الخاصّة بنا، بل بالطريقة التی يعرفها الجميع ويُفسّرونها.

يصف هايدغر «التعميم» كأسلوب لوجود الدازاين حيث يلقی الفرد بنفسه فی أحضان «الآخرين» المجهولی الهوية، ويهرب من مسؤولية الوجود الأصيل فی العالم. ومن خلال هذا التصوّر، تكتسب القصيدة الخامسة من «أدونيادا» قابلة للتأويل. فأدونيس فی هذه القصيدة، التی كتبها فی لندن عام ۲۰۱۲ فی إطار مشروع «غرفة للندن»، لا ينظر إلى لندن كمدينة مجرّدة أو كمكان فيزيائی، بل هی تمثّل بالنسبة له رمزاً لعالمٍ منظَّمٍ وفق منطق التعميم. وبناءً على ذلک، تصبح لندن مسرحًا لصراع التناقضات والتكرارات:

«وأسائل لندنَ: هل أنت أمٌّ؟

أم تُراک الاب الذی سوف يُقتلُ؟» (أدونيس،۲۰۲۲:۷۷)

أو مثل:

«عرباتٌ برِجلينِ أخرى بأربع، إسفلتُ هذا الزقاق يجیء من الشرق والغيمة التی غسلَهُ صباحاً شماليةٌ فقيرٌ يساراً أميرٌ يميناً» (أدونيس، ۲۰۲۲: ۷۹).

يُشير الشاعر فی جزءٍ آخر من هذه القصيدة، إلى التكرار والرتابة الناتجَين عن «التعميم»، ويصوّر لنا بشراً منشغلين بتجميد وتكرار معرفة نمطية مُعمَّمة، بدلًا من خوض تجربة وجودية أصيلة:

«يريدون آن يعرفوا كلَّ شیءٍ بأبصارهم وبأيديهم وكلٌّ يتباهی يكرِّر:

قلّبتُها صفحةً صفحةً

لا أحبُّ المدينة مطموسة بالأرائها

أحبَّ المدينة بحراً من التّيه لا يُقتفی لا نفادٌ له» (أدونيس، ۲۰۲۲: ۷۸)

ومن خصائص التعميم الأخرى، تجلّی البُعد الاستهلاكی والعبثی؛ حيث تُوضع الروحانيات (العبادات) والثقافة (الكتب) فی مصافّ السلع الأخرى، وبكلماتٍ أخرى، فإنّ التعميم يُسوّی بين الأشياء جميعًا ويجرّدها من تميّزها:

«حسنٌ ومثيرٌ آن تظلّ مفاتيح لندن مثل تفاصيل أشيائها أينما كنت فی أیّ سوقٍ

روائح جنٍّ ولا جنّة تهاويل جنس مطاعم دورٌ للتجارة دورٌ للعبادات
أربابُ نردٍ وأرباب ذبحٍ مجازرُ لحم حلالٍ كتب» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٧٩)

النقطة المميّزة فى قصيدة أدونيس، هى محاولة الشاعر للهروب من التعميم والبحث عن الأصالة. فهو، منذ مطلع القصيدة، يضع نفسه فى موقف المُتسائل: «أتدثّر بالشعر، أم أتموّج بين يدى قصّةٍ؟» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٧٥) يمثّل هذا السؤال محاولةً لتحديد هويّة تتجاوز النماذج المُحدَّدة سلفًا. فالتعميم يدفع الفرد دومًا نحو اتّباع الروايات المسيطرة (القصص السائدة اجتماعيًا وتاريخيًا وأدبيًا)، لكن أدونيس لا يريد هنا، بارتداء ثوب الشعر (الذى يرمز للإبداع الفردى)، أن يكون واحداً من كثيرين يردّدون: «لندن أمّ»، بل ينشد مدينةً غامضة ومتناقضة تمامًا مع مظاهر التعميم. ولهذا السبب، يحاول من خلال تساؤلاته المتلاحقة أن يشقّ قشرة التعميم. فاستفهاماته عن هاملت، ولندن، وكونراد، ويوليس، وعن ذاته، جميعها محاولات لخلق شقوق فى الرواية المسيطرة، والوصول إلى فهمٍ شخصيٍ وأصيل. مثل هذه التساؤلات هى ما يميّزه عن الآخرين. واستفهامه الأخير عن أوديسيوس، والذى يصادف أن يكون المطلع الختامى للقصيدة أيضًا، يمثّل ذروة البحث عن سبيل نحو حياةٍ أصيلة فى عالمٍ تحدّده المحدوديات (النهايات) والإمكانات (اللانهائيات):

«وأسأل يوليس: كيف نصوغ النهاية واللانهاية فى وترٍ واحدٍ» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٨٥)

وأخيراً، تبلغ هذه القصيدة ذروتها بقبول نهايةٍ تراجيدية، لكنها أصيلة:

«آه يوليس: حرّيتى
لم تَعد حرّة
لم تصر بعدُ حرّية» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٨٥)

هذا الإعلان يمثّل قبول المسؤولية فى عالمٍ تُعدُّ فيه الحرّية المُطلقة مستحيلة، لكن السعى لتحقيقها – حتّى فى صورة حرب دائمة – هو السبيل الوحيد لحياةٍ أصيلة. يظلّ الشاعر، على عكس قاعدة التعميم الذى يمتلك إجابات دائمة، فى حالة من التساؤل واللانهائية، وهذا بالضبط ما يصفه هايدغر بـ «الوجود نحو الموت» بمعناه الأصيل. إنّه العيش بوعى الحدود، وبمسؤولية الخيارات الذاتية، فى عالم لم نصنعه لكن لا بدّ لنا من أن نكون فيه.

٣-٣. الإحالة والعلامة

نحن نعيش فى عالمٍ لا يمكن أن تتحقّق فيه تجربة العيش دون الاستفادة من سلسلة من الأشياء والتمتّع بمجموعة من العلاقات. والتأمّل فى هذه الجملة القصيرة، وربّما البسيطة للغاية، يضعنا – بوصفنا كائنات فى هذا العالم – أمام ظاهرتين: الأشياء والعلاقات. انطلاقًا من هذا التصوّر، وبارتكاز أكبر على محور العلاقات، إذا نظرنا إلى مفهوم عالمية العالم عند هايدغر، نراه يسعى إلى إظهار أنّ العالم ليس مجرّد مجموعة من الأشياء المنفصلة، بل هو شبكة من العلاقات الإحالية التى يسبح فيها الدازاين باستمرار. فهو يرى أنّ: «الإحالة وجملة الإحالات قد صارتا بمعنى ما مقومتين للعالمية ذاتها فالعالم لم نره إلى الآن إلّا وهويلمع ضمن ومن أجل طرق معيّنة من الانشغال بما تحت–اليد فى العالم–المحيط وعلى الحقيقة مع الكينونة –تحت–اليد... نحن نأخذ المنطلق مرّة أخرى من كينونة ما تحت اليد والآن على الحقيقة بقصد أن ندرک ظاهرة الإحالة ذاتها على نحو أكثر حدّة ولهذا الغرض سوف نعى الى تحليل أنطولوجى لأداة كهذه، قد تعثر على الإحالات فى معانٍ عدّة. إنَّ أداة من هذا القبيل إنّما نحن نعتزُّ عليها فى العلامات» (هايدغر،٢٠١٢:١٦٩).

العلامات هى فى المقام الأوّل أدوات، تتميّز طبيعتها الأداتية بالإشارة والبيان. «إنَّ فعل الإشارة يمكن أن يعيِّن بوصفه نوعًا من الإحالة وإنَّ فعل الإحالة هو متى أخذ مأخذًا صوريا قصيًّا ضربٌ من الإحالة» (هايدغر،٢٠١٢:١٦٩).

يمتلک نظام الأشياء والعلاقات مفهومًا أنطولوجيًا فى قصيدة أدونيس. فقصيدته عمومًا، ومجموعة «أدونيادا» على وجه الخصوص، تستفيد من نظام الإحالة والإشارة لطرح معانٍ وجودية. على سبيل المثال، القصيدة العشرون من هذه المجموعة تبدأ منذ مطلعها بتعاليم أساسية:

«عرف الطفلُ منذ اطمأنَّ الى الأبجدية أن يترک
الكلمات الى سُكرها» (أدونيس،۲۰۲۲:۳۴۷).

تشكّل هذه المقدّمة فی الوقت ذاته النواة المركزية لمنهج الشاعر تجاه اللغة والعالم. فمن المنظور الهايدغری، يجعل النظام الإحالی المُعمَّم العالمَ قابلاً للتنبؤ والتطبيق، لكن الشاعر هنا، بالانتقال من هذا المستوى، يرغب فی تحطيم العلاقة الأداتية الثابتة مع الكلمات والأشياء، وتمكين نشوتها الجوهرية – أی قدرتها على الإحالة إلى إمكانيات غير مألوفة ومتعددة الدلالات – من البروز.

لعلّ مثل هذا المنهج يبدو فی البداية مختلفًا عن فكر هايدغر، لكن الحقيقة أن عالم الشعر والذهن الإبداعی للشاعر هو ما يمنح هذه العلاقات شكلاً مميزًا. وبعبارة أخرى، ربما تكون القراءة الجمالية لهذه العلاقات هی ما يجعلها تبدو مختلفة.

وفی الوقت نفسه، ثمّة ملاحظة جديرة بالانتباه فی «أدونيادا»، وهی تعمُّد الشاعر إحداث اضطرابٍ فی الإحالات. فالعالم المصوَّر فی هذه المجموعة يتّخذ أحيانًا شكلاً لا يقوم فيه نظامه الإحالی على أساس الإزدهار والنماء، بل على أساس الظلم والانحراف:

«أتوسَّد أطرافها وأحاول أن أقرأ الخيوط–الخيوط
التی تتشابک فيها
تقول لهابيل: قابيل أنت
لقابيل: هابيل أنت» (ادونيس،۲۰۲۲:۳۴۸).

يُظهر هذا الانقلاب (القلب) كيف يمكن للنظام الرمزی والأخلاقی فی المجتمع أن يصوّر القاتل كضحية، والضحية كقاتل. فالإحالة الأخلاقية مشوَّهة تمامًا. أو نری فی جزء آخر كيف يتحول البشر فی هذا العالم إلى مجرد أشياء، بل ويُشار إليهم فی حالة مزرية على أنّهم «طعام» لبعضهم البعض. ويمكن اعتبار مثل هذا التحول ذروة الاغتراب والاستلاب فی نظام إحالی مريض.

«يا لتلک الهياكل تنسج قمصانها من جلود البشر
بشرٌ من صلاةٍ وخبزٍ
بشرٌ بعضُهم طعامٌ لبعض» (أدونيس، ۲۰۲۲: ۳۵۱).

وبالتالی، فإنّنا نواجه هنا نوعًا من الانهيار فی نظام الإحالة والعلامات، لأنّ الحدود الثابتة بين الأشياء والأجسام والمفاهيم قد تهاوت، ولا تستطيع أیّ علامة أن تؤدّی وظيفتها الاعتيادية فی النظام الإحالی. لذا، فمن الطبيعی أن يؤدّی هذا الانهيار إلى أزمة لدى أدونيس:

«وأسألُ نفسی:
هل أتحدَّرُ من هذَيانٍ؟
أم تُرانی حرِّيتی؟» (أدونيس، ۲۰۲۲: ۳۴۸)

يبدو أنّ اضطراب النظام الإحالی فی القصيدة المذكورة يتجلّى حين تتعرّض علاقة الشاعر بجسده للتحدّی والتناقض:

«بين طبعی وهذی الطبيعة جسرٌ يتقوّسُ لكن
لماذا أحسُّ كأنی أجهل هذی الطبيعة حتّی كأنّی أجهل طبعی؟
... يسابقُ طبعی فی البوح يفلتُ منّی» (أدونيس، ۲۰۲۲: ۳۵۴).

لم يعد الجسد فی مثل هذا الفضاء، يشير بوضوح إلى الذات (الطبيعة الجوهرية). فهناک هوّة عميقة بين الجسد (العلامة) والمدلول (الوجود الحقيقی). وهكذا، يتحوّل الجسد إلى غريب ينفصل عن الشاعر.

يقول هايدغر: «إنّ العلامة تتطابق بالنسبة إلى الانسان البدائى مع المشار إليه، فقد يمكن للعلامة أن تثوب عن المشار إليه، ليس فقط فى معنى التعويض بل على نحو بحيث إنّ العلامة ذاتها هى دومًا المشار إليه» (هايدغر،٢٠١٢:١٧٧).

فى قصيدة أدونيس، تفتقر العلامة فى الأساس، إلى مثل هذه الوظيفة المُقَدَّسة. فالشاعر، بفتحه آفاقًا إحالية جديدة، يقول: «كُلُّ شَىءٍ مَجَازٌ» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٣٦٢). ويُكرِّر هذه العبارة عدّة مرات، ثمّ يُنهى بها قصيدته، فى إشارة إلى إنّه لا قداسة لأىّ إحالة ثابتة ومُحدَّدة سلفًا. وبعبارة أخرى، يمكن لأىّ شىء أن يُحيل إلى أىّ شىء آخر.

هذه هى «نشوة الكلمات» التى تمّ الحديث عنها فى بداية القصيدة. فهو يسعى دائمًا إلى تحرير نفسه من قيود النظام الإحالى المأزوم، ليعيد قراءة العالم من جديد، والأهمّ من ذلك، ليعيد قراءة ذاته، ولكن هذه المرة بطريقة أصيلة وغير مألوفة وشاعرية. وتتجلّى عملية «إعادة الإحالة» هذه أيضًا فى الممارسة الشعرية:

«فى الطريق الى العين أكثر من تينة جذعها سُلَّم
لطيور تتخاصم فى حُبِّها
أتخيِّل: هذا أبى» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٣٥٩)

أو أنه فيما بعد، لا يعتبر الريح حدثًا جويًا وعنصراً من عناصر الطبيعة فحسب، بل يعتبرها معلّمة للطبيعة:

«إنّها الريح، ريح الخريف تُعلّم أشجاره
كيف تقرأ فى ضوئه» (أدونيس، ٢٠٢٢: ٣٥٩)

وبالتالى، تُعاد فى شعر أدونيس، كما يتّضح من الأمثلة السابقة، صياغةُ العلاقات بين الظواهر وتعريفُها انطلاقًا من مقتضيات النصّ. فالنصّ وليد اللغة، واللغة، بوصفها نظامًا علاماتيًا، تفرض قاموسها الخاصّ فيما يتعلّق بالإحالة والعلامة. ولهذا، نجد فى «أدونيادا» أنّ العلامة والإحالة تتوافقان أحيانًا مع كونية العالم الهايدغرية، بينما تظلاّن أحيانًا أخرى وفيّتَين لمنطق اللغة وبنية النصّ الأدبى وهيكله.

٤-٣. الأداة

يُعدّ أحد الموضوعات المهمّة فى مسألة «عالمية العالم» علاقة الدازاين بالأشياء المحيطة به. فنحن نتعامل يوميًا مع الأشياء من حولنا، إلى درجة أنّ وجودنا يكتسب هويّته، بصورة عامّة، من خلال هذا التفاعل. ويرى هايدغر أنّ مثل هذا الارتباط قد تفتّت وتشتّت فى أشكال متعدّدة من الاهتمامات والانشغالات، غير أنّ أقرب أشكال التكامل بين الدازاين والعالم يتجلّى فى معرفته العملية بالأشياء واستخدامه لها. وانطلاقًا من هذه المقدمة، يتناول هايدغر الجذور التاريخية لهذا الارتباط ويكتب: «قد كان للإغريق مصطلح مناسب للإشارة إلى «الأشياء»: πράγματα براغماطا بمعنى: ما يكون لنا به شأن ضمن التعامل المنشغل (بالشىء) غيره. غير أنهم، من ناحية أنطولوجية، قد تركوا الطابع «البراغماتى» للـ πράγματα مبهماً وعَيَّنُوها «بادئ الأمر» بوصفها «مجرّد أشياء». نحن نسمّى الكائن الذى يلاقينا عند الانشغال بالأدوات. وعند التعامل تكون فى انتظارنا أداة الكتابة وأداة الخياطة وأدوات العمل والنقل والقياس. إنّ علينا أن نستخرج نمط كينونة الأداة. وذلك إنّما يحدث متى اهتدينا بتحديد مسبق لما يجعل من أداة ما أداة، يعنى: بأداويتها. (هايدغر،٢٠١٢:١٥٥)

يؤمن هايدغر بأنّه لا توجد أداةٌ بمفردها أبدًا، بل إنّ وجود الأداة يقتضى كلّية أداتية، بحيث تكون الأداة هى ذاتها ما تكون عليه كأداة. «إنّما الأداة من حيث الماهية «شىءٌ ما مجعول من أجل» وإنّ الوجوه المختلفة لما هو «مجعول من أجل» (in-order-to) من قبيل الجدوى وتوفير العون وقابلية الاستخدام والمرونة اليدوية إنّما تشكّل جملة أداتية. إنّ ما يمكن فى بنية «مجعول من أجل» هى إحالة لشىء ما على شىء ما» (هايدغر،٢٠١٢:١٥٥). وهو يُسمّى نمط وجود الأداة الذى يكشف عن ذاته فيه بـ «الكينونة–تحت–اليد» (readiness-to-hand) ويقول: «إنّه فقط من أجل أنّ الاداة تمتلك هذه الكينونة–فى–ذاتها وليس شيئا يعرض لنا فحسب، هى يدوية بالمعنى الأعمّ وفى المتناول»(هايدغر، ٢٠١٢: ١٥٧).

وینبغی الإشارة هنا إلی أنّ الدراسة، وإن کانت تنطلق أساسًا من مفهوم «عالمیة العالم» کما ورد فی «الکینونة والزمان»، فإنّها تستعین أیضًا بامتداد هذا المفهوم فی کتابات هایدغر المتأخّرة، ولا سیّما فی تحلیله للتقنیة بوصفها «الگشتل» (Gestell). ولا تمثّل هذه الاستعانة خروجًا علی الإطار النظری، بل تعمیقًا له؛ إذ إنّ تحلیل «الکینونة–تحت–الید» فی «الکینونة والزمان» یحمل فی طیّاته بذورَ ما سیطوّره هایدغر لاحقًا فی نقده للتقنیة. فإذا کانت الأداة، فی التحلیل الأولی مندمجةً فی شبکة إحالات والمعانی، فإنّ «الگشتل» یمثّل اللحظة التی تتحوّل فیها هذه الشبکة إلی نظام شامل یختزل الوجود کلّه إلی «مخزون». ومن ثمّ، یمکن قراءة أدونیس فی ضوء هذا الامتداد لا بوصفه خروجًا علی هایدغر، بل بوصفه استجابةً شعریة لأسئلته الأنطولوجیة فی أفقها الأوسع.

تتشکّل هویة «الأداة» داخل النظام فی عالم فکر أدونیس، کما عند هایدغر، ولیس فی مجرّد توافرها. ویبدو أنّ سعی أدونیس إلی بلوغ مثل هذا النظام قد دفع بعض الباحثین إلی القول: «قد عبّرت قصائد ادونیس فی وقت مبکر عن ظمأ روحی، یتّضح فی أنّه دائم البحث عن جنّة، عن یوتوبیا ساحرة ضائعة، یعرفها، لکنّه لا یعرف السبیل الممهّد إلیها ولا الطریق الذی یسلکه نحوها» (خلیل،۲۰۱۱:۲۹۳) غیر أنّ أدونیس یبدو، من خلال رسم عالمه المنشود فی اللغة، وکأنّه استطاع أن یقدّم صورةً واضحةً ومعبِّرة عن النظام المهیمن علی الوجود والأدوات، وعن سبل بلوغ یوتوبیاه. ویتجلّی هذا الأمر خصوصًا فی مجموعة «أدونیادا»، وفی قصیدة «داو داو داو» أیضًا، حیث یسعی الشاعر إلی توظیف الأداة ضمن مفاهیم تکتسب معناها فی النهایة داخل شبکة موجهة نحو غایة، کما تتجلّی فی عالم الوجود. لذا نجد أنّ الأداة تُعتبر بمثابة شبکة إحالات تُضفی المعنی، وتُهیئ الأرضیة اللازمة لتقدیم مفهوم «عالمیة العالم» من منظور الشاعر. وفی هذه القصیدة، تعمل عناصر مثل«الکلمات» و«الحبر» و«الکتاب» و«الحریر» و«الحدید» و«القهوة» و«النهر» و«السفینة» وحتی المدن، کأدوات لا تتجلّی إلاّ فی سیاق عالمٍ ذی معنی:

«کلماتٌ تَمُدُّ حبالَ المودة بین الغیوم» (أدونیس،۲۰۲۲:۱۰۷).

ها هنا، الکلمات أدوات لإقامة التواصل وخلق عالم مشترک، ولیست مجرّد علامات لغویة محایدة. إنّها تکتسب معناها داخل شبکة إحالات الحبّ والصداقة والذاکرة. ونشاهد فی موضع آخر تقابلاً بین الحریر والحدید؛ إذ یظهر الحریر أداةً للنعومة والفنّ والأحلام والعلاقات الإنسانیة، بینما قد یرمز الحدید للصناعة والعنف وانعدام المرونة. ویوضّح سؤال الشاعر: «هل تخافُ الحدیدَ؟ / –أخافُ الحریرَ» (أدونیس، ۲۰۲۲: ۱۰۹) کیف یمکن للأدوات أن تحدّ من وجود الدازاین أو تهدّده، کما فی استخدام الحریر خیطًا للصمت أو التبعیة).

یری هایدغر العالم بوصفه کلّیةً من العلاقات الدلالیة التی یتابع فیها الدازاین مشاریعه. وتسعی القصیدة، من خلال وصف «شنغهای» و«خمبو» و«الصین» والشرق والغرب، إلی الکشف عن عوالم ثقافیة وتاریخیة متعدّدة، غیر أنّ هذه العوالم تعانی من القلق والاضطراب:

«آه! المدائن صارت حساءً من کهارب معجونةٍ ببخار وحمص» (أدونیس، ۲۰۲۲: ۱۰۸).

هذا وصفٌ للعالم الحدیث، حیث لم تعد الأدوات فی خدمة المشروع الأصیل، ولم تعد تکتفی بالإشارة إلی سقوط الحیاة الیومیة ولا تشتّت الدازاین، بل أصبحت تحاصره. وفی هذه القصیدة، یؤدّی الزمن أیضًا دورًا أداتیًا؛ بل یتحوّل إلی أداة مدمّرة:

«إنّه العصر – فی الجامعات والشوارع
والصحف الأغنیاء الفنادق والطرق النازفات عیاءٌ
أنینٌ وعنفٌ» (أدونیس، ۲۰۲۲: ۱۲۰)

أو مثل:

«زمنٌ: هدنةٌ بین نارٍ ونارٍ» (أدونیس، ۲۰۲۲: ۱۲۴)

كما نرى، لم يعد الزمن وسيطًا لتحقيق إمكانات الدازاين، بل تحوّل إلى أداة للدمار والفوضى. ويرى هايدغر أنّ الأداة تكشف عن جوهرها غالبًا عندما تتعطّل أو تصبح مصدراً للإزعاج. فى هذه القصيدة، يمرّ «الكتاب» كأداة للمعرفة والحكمة بأزمة:

ولماذا لا أرى فى المكان الذى جئتُ منه
أحداً قارئًا؟
كلُّهم أنبياء؟ وكلٌّ يُردِّدُ: كلّا، «ما أنا قارىءٌ» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١٠٥)

أو مثل:

«ماذا يفيد الكتاب الجبانُ؟
وماذا يفيدُ الكتابُ الجرىء؟» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١٢٠)

إنّ غياب الكتاب يدلّ على فقدان عالم ذى معنى. علاوةً على ذلك، فإنّ «الحبر»، الذى ينبغى أن يكون أداةً للكتابة وحفظ الذاكرة، يسأل الكلمات: «أتحسّين بالتعب الآن يا هذه الكلمات؟» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١٠٧)، وهو ما يشير فى ذاته إلى تعطّل الأدوات الثقافية.

أدونيس، الذى يدرك طبيعة تشيُّؤ العالم (تحوله إلى أدوات/سلع)، يرسم، من خلال طرح أسئلة مثل «من أنا؟» و «إلى أين أذهب؟» و «كيف لا يعرف الإنسان طريق العودة إلى ذاته؟» وغيرها من الأسئلة، صورةً لدازاين يبحث عن فهم ذاته و «الوجود–فى–العالم» الأصيل. ويهرب الشاعر من الانصهار فى الجماهير الغفيرة، وينشد وجوده الفردى. لذا تستدعى «الرؤيا»، بوصفها الوطن الأول، عالمًا من الأمكنة الأصيلة لمواجهة العالم الحديث المتشيّئ.

من الخصائص الأخرى لمقولة «الأداة» فى شعر أدونيس، ارتباطُها الدائم بخطر تكنولوجيا العصر الحاضر. فقد رأى هايدغر، فى مرحلته المتأخرة، التكنولوجيا بوصفها إطاراً يحوّل الوجود إلى مجرّد مورد للاستهلاك. وفى قصيدة «داو»، تمثّل ظواهر مثل «البرق» و«الحامض» و«النيون» و«النيلون» و«الدبابة» و«أوركسترا لمصابيح نفطٍ وغازٍ» هذا الإطار التكنولوجى ذاته الذى يُختزل العالم من خلاله إلى «مخزون». لكنّ الشاعر، فى الوقت نفسه، يشير إلى إمكان التساؤل الخلاّق وإلى غموض العالم:

«قل لى: مارايةُ العصر
إن لم تكن ولهًا خالقًا» (أدونيس، ٢٠٢٢: ١١٥).

يقدم أدونيس، فى بحثه عن الأداة كنظام تواصلى، قراءةً قريبة من مفهوم «عالمية العالم» عند هايدغر، لكنّه يبدو أنّه يعيد تعريف الأداة وشبكاتها الدلالية فى المنظومة الأنطولوجية من خلال عدسة اللغة ونموّها فى مجالها الخاص. فبالنسبة إلى أدونيس، ليست الكلمات واللغة والشعر ليست أدواتٍ فحسب، بل هى الوجود نفسه والنظام الناشئ عن المطلقية.

٥.النتائج

لا تنبنى قراءة «أدونيادا» فى ضوء «عالمية العالم» على تطبيق مفاهيم هايدغر تطبيقًا ميكانيكيًا، بل على إعادة كتابتها شعريًا. فالشعر عند أدونيس لا يعكس الفلسفة، بل يعيد إنتاجها فى فضاء اللغة، محوّلاً المقولات الأنطولوجية إلى تجارب وجودية. وبهذا، يتحوّل مفهوم عالمية العالم من بنية أنطولوجية للدازاين إلى عالمية شاعرية تنتجها اللغة ولا تُمنح للشاعر. فاللغة هنا ليست مجرّد مسكن للكينونة، بل قوّة خالقة لها؛ وهذا هو الإسهام المنهجى الأوّل للدراسة.يكشف «أدونيادا» أنّ العالم لم يعد شبكة إحالات متماسكة، بل فضاءً تتفكّك فيه العلاقات الدلالية، وتتعطّل الأدوات، وتضيع العلامات. ولا يقتصر «الهُم» على كونه بنية وجودية للروتين اليومى، بل يتحوّل إلى منطق عالمى للتكرار والرتابة وتسليع القيم ومحو الفروقات، وتمثّل لندن رمزًا لهذا المنطق. وفى مواجهته، يقيم أدونيس مقاومةً تساؤليةً دائمة، لا تبحث عن أجوبة جاهزة، بل تظلّ فى حالة تساؤل تقترب من الكينونة–نحو–الموت بمعناها الأصيل.لا يمثّل إعلان أدونيس «كُلُّ شَىْءٍ مَجَازٌ»

نسبیةً معرفیة، بل تحریراً جذریًا للدلالة من نظام إحالی مریض ومنحرف. فالشاعر یرفض قداسة أی إحالة ثابتة محدّدة سلفًا، ویفتح آفاقًا جدیدة أمام نشوة الکلمات. وهکذا، یتحوّل النظام الإحالی من بنیة قسریة إلی فضاء شعری للتجریب وإعادة الإحالة، حیث یمکن لکلّ شیء أن یحیل إلی ما هو أبعد من وظیفته الاعتیادیة.تنحرف الشبکات الأداتیة فی أدونیادا؛ فالزمن یصبح أداةً للتدمیر، والکتاب أداةً سلبیة، والتکنولوجیا إطاراً للهیمنة. لکن أدونیس لا یتخلّی عن الأداة، بل یعید تعریفها جذریًا من خلال اللغة الشعریة. فالشعر نفسه یصبح أداةً ضدّ–أداتیة، واللغة تتحوّل من وسیلة إلی کینونة. وهکذا ینتقل مفهوم الأداة من الکینونة–تحت–الید إلی الکینونة–الخالقة؛ ومن الاستعمال إلی الإبداع.تکشف المحاور الأربعة (رسم العالم، التعمیم، الإحالة، الأداة) عن مسارٍ تحوّلیٍّ فی «أدونیادا»:

عالم السجن ← عالم الخراب ← عالم المجاز ← عالم الخلق.

وتقترح الدراسة مفهوم الخلق الشعری للعالم بدیلاً عن التطبیق أو الانعکاس؛ فـ «أدونیادا» لیس مرآةً لفلسفة هایدغر، بل مختبراً شعریًا لإعادة اختراع العالم. وبهذا، یتحقّق توافقٌ جزئیٌّ مع هایدغر فی تشخیص الأزمة، واختلافٌ جوهریٌّ فی الحل: هایدغر یبقی فی أفق الوجود–فی–العالم، وأدونیس یتجاوزه نحو کینونة کونیة أکثر شمولاً. وتبقی آفاق البحث مفتوحة علی دراسة مفهومَی الزمانیة والتاریخیة، والمقارنة مع شعراء عرب آخرین.

الاعتبارات الأخلاقیة

أُجری هذا البحث دون دعم مالی من مؤسسات أو أفراد أو أشخاص اعتباریین أو حقوقیین، ودون مشارکة مشارکین آخرین، بل قام به فقط مؤلف المقال المذکور فی بدایة البحث.

تضارب المصالح

بناءً علی إفادة مؤلف هذا المقال، لا یوجد أی تضارب فی المصالح.

الالتزام بأخلاقیات البحث

التزم المؤلف بالأصول الأخلاقیة فی إجراء هذا البحث العلمی ونشره، وهذا الأمر مؤکّد.

المصادر

إسماعیل، عزّالدین (۱۹۹۶) الشعر المعاصر العربی، بیروت: دارالثقافة.

أدونیس (علی احمد سعید) (۲۰۲۲) أدونیادا، بیروت: دارالساقی.

بعلی، حفناوی (۲۰۱۵) راهن الشعر فی نهایات القرن، عمان: دارالیازوری.

خلیل، ابراهیم (۲۰۱۱) مدخل لدراسة الشعر العربی الحدیث، المطبعة الرابعة، عمان: درالمسیرة.

محمد أبوجبین، عطاء (۲۰۰۴) شعراء الجیل الغاضب، عمان: دارالمسیرة.

میشال جحا، خلیل (۲۰۰۳) أعلام الشعر العربی الحدیث، بیروت: دارالعودة.

هایدغر، مارتن (۲۰۱۲) الکینونة والزمان، ترجمه: فتحی المسکینی، بیروت: دارالکتب الجدید المتحدة.

أبو فخر، صقر (۲۰۲۲) «أدونیادا... أسئلة الوجود وغیبة الیقین والعودة المستحیلة للمکان الأول»، https://diffah.alaraby.co.uk

شریح، محمود (۲۰۲۲) «أدونیس یصدر أدونیادا... ثنائیة النفس»،https://diffah.alaraby.co.uk/diffah/books/2022/8/13

العلونی، جعفر (۲۰۲۲) «أدونیادا... الشاعر أسطورة»،

الغزی، محمد (۲۰۲۱) «أدونیس یکتب ملحمته أدونیادة علی خطی هومیروس وفرجیل»،

https://www.independentarabia.com/node/237656.

References

al-Alouni, Ja‘far (2022). “Adoniada: The Poet as Myth.” *al-Araby*. https://www.alaraby.co.uk/culture. [in Arabic].

Abu Fakhr, Saqr (2022). “Adoniada: Questions of Existence, the Absence of Certainty, and the Impossible Return to the First Place.” *Diffah al-Araby*. https://diffah.alaraby.co.uk. [in Arabic].

Adūnīs (ʿAlī Aḥmad Saʿīd) (2022). *Adoniadā*. Beirut: Dār al-Sāqī. [in Arabic].

Ba'li, Hafnawi (2015). *Contemporary Poetry at the End of the Century*. Amman: Dar al-Yazouri. [in Arabic].

Joha, Khalil Michel (2003). *Luminaries of Modern Arabic Poetry*. Beirut: Dar al-Awda. [in Arabic].

al-Ghazzi, Muhammad (2021). "Adonis Writes His Epic Adoniada on the Footsteps of Homer and Virgil." *Independent Arabia*. https://www.independentarabia.com/node/237656. [in Arabic].

Heidegger, Martin (2012). *Being and Time*. Trans. Fathi al-Miskini. Beirut: Dar al-Kutub al-Jadidah al-Muttahidah. [in Arabic].

Ismail, Izz al-Din (1996). *Contemporary Arabic Poetry*. Beirut: Dar al-Thaqafa. [in Arabic].

Muhammad Abu Jabin, Ata (2004). *Poets of the Angry Generation*. Amman: Dar al-Masira. [in Arabic].

Khalil, Ibrahim (2011). *Introduction to the Study of Modern Arabic Poetry* (4th ed.). Amman: Dar al-Masira. [in Arabic].

Sharih, Mahmoud (2022). "Adonis Publishes Adoniada: The Duality of the Self and the World." *Diffah al-Araby*. https://diffah.alaraby.co.uk/diffah/books/2022/8/13. [in Arabic].

خوانشی فلسفی از دیوان ادونیادا ادونیس بر مینای رویکرد جهانیت جهان هایدگر

فرهاد رجبی ✉ ۱، فاطمه پرچکانی ۲

۱. دانشیار گروه زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه گیلان، رشت، ایران. ایمیل: Frajabi@guilan.ac.ir

۲. نویسنده مسئول، دانشیار گروه زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه خوارزمی، تهران، ایران. ایمیل: Parchekani@khu.ac.ir

چکیده

در نگاه فلسفی هایدگر، جهان مجموعه‌ای از اشیاء یا روابط قراردادی نیست، بلکه در نگاهی عمیق‌تر در ارتباط دائمی و جوهری با مسألهٔ وجود است؛ جهان، خود نحوه‌ای از هستی است و وظیفهٔ فلسفه در واقع هستی‌شناسی جهان است. از سوی دیگر وقتی به ادبیات و شعر معاصر رجوع می‌کنیم می‌بینیم یکی از شاخصه‌های اصلی شعر امروز، پرداختن به جهان، مظاهر و عناصر آن و همچنین روابط حاکم بر آن از همین منظر است. در ادبیات معاصر عربی، قدر مسلم، شعر ادونیس یکی از مهم‌ترین نمایندگان چنین رویکردی است. ادونیس شاعری فیلسوف یا فیلسوفی شاعر است که از انرژی نهفته در زبان برای تصویر نگاه معرفتی به هستی استفاده می‌کند، تا جایی که می‌توان گفت اصلی‌ترین دغدغهٔ شعری او مسألهٔ وجود است و ما در این مقاله بر آنیم با تاکید بر موضوع جهانیت جهان و با تمرکز بر چند سوژهٔ محدود در مجموعه شعر جدید «ادونیادا» چنین خوانشی از آن ارائه دهیم. روش تحقیق مقالهٔ حاضر توصیفی–تحلیلی است و نتایج به دست آمده نشان می‌دهد ادونیس گاه همسو با دیدگاه‌های هستی‌شناسانهٔ هایدگر به خلق متن در بستر زبان می‌پردازد و گاه نیز به عنوان شاعری خلاق، نگاه پیشروتر و حتی متفاوت‌تری نسبت به تحلیل برخی از محورها ارائه می‌دهد. او از امکانات شعر بهره می‌برد والبته طبیعی است شعر، خود به عنوان یک هستی خودبسنده، ارتباط گسترده و بنیادی‌تری با طرح مسائل هسستی‌شناسی داشته باشد.

واژه‌های کلیدی: جهانیت، هستی‌شناسی، شعر، هایدگر، ادونیس، ادونیادا.